



פרס בצלאל לצילום

אנו שמחים להודיע על ייסודו של פרס חדש, מטעם המחלקה לצילום בצלאל

פרס בצלאל לצילום יוענק לאמן מקומי/בינלאומי שעבודות משקפת רגישות להקשרים לוקאליים, מתוך תפיסה כי הפוטנציאל ליצור ולחדש במדיה עכשווית (צילום, וידיאו, דימוי נע, סאונד ומיצבים) טמון בניצול מרבי של יתרונותיו הדינמיים של המקום.

מועדי הגשה והכרזה על הזוכה

מועד אחרון להגשה: 23.6.2015
מועד ההכרזה על הזוכה: 23.7.2015

ועדת שיפוט

- יו"ר הוועדה לפיתוח המחלקה לצילום ימנה שלושה שופטים לכהן כוועדת שיפוט לבחירת המועמדים לזכייה בפרס.
- הרכב ועדת השופטים יכלול נציג מטעם הוועדה לפיתוח המחלקה לצילום בצלאל ושני חברים נוספים העוסקים בעבודתם בשפת הצילום. יו"ר הוועדה לפיתוח המחלקה לצילום ינכח בבחירה במעמד של משקיף מטעם המחלקה.
- החלטת השופטים תתקבל ברוב קולות והיא אינה ניתנת לערעור. השופטים ינמקו את בחירתם בכתב.
- מרצים המלמדים באקדמיה לאמנות ועיצוב בצלאל אינם רשאים להגיש מועמדות.
- שמות חברי ועדת השיפוט יפורסמו עם ההכרזה על הזוכה.
- חברי הוועדה לפיתוח המחלקה לצילום בצלאל 2015-2016: יעל ברתנא, נטלי כהן, עברי לידר, אוויו מושר, רבקה סקר, עדנה פאסט, ועמוס שוקן.

תערוכת יחיד

- הגשת המועמדות מהווה הסכמה אוטומטית לפרסום שם הזוכה, להצגת התערוכה לפי הסטנדרט המקובל במחלקה לצילום ולשיתוף פעולה מלא בהקמת התערוכה והצגתה ובפרסום הפרס והתערוכה.
- בנוסף למענק הכספי, המחלקה לצילום בצלאל תעניק עזרה מסוימת להפקת התערוכה במידת הצורך (הדפסות, ציוד אורקולי ופרסום).
- הפרס יינתן בתחילת השנה האקדמית, במועד פתיחת התערוכה בגלריה לצילום בצלאל.

בהצלחה,

ד"ר דור גז, ראש המחלקה לצילום בצלאל.

המחלקה לצילום בצלאל תעניק מדי שנה פרס לאמן/ית בתחומי הצילום והמדיה העכשווית באדיבות הוועדה לפיתוח המחלקה לצילום בצלאל. הפרס נועד לקדם, להרחיב ולתמוך בעשייה מקורית בשדה הצילום וליצור דיאלוג ער ועדכני בין המחלקה לצילום בצלאל לבין יוצרים פעילים בתחום. סכום הפרס הוא 12,000 ש"ח. הזוכה יציג/תציג תערוכת יחיד בגלריה לצילום בצלאל בשנה"ל העוקבת למתן הפרס.

תנאי סף להגשה

רשאים להגיש מועמדות לפרס אמנים/יות, אשר הוכיחו פעילות מקצועית מוכרת ומתמשכת, ובכלל זה הציגו לפחות תערוכות יחיד אחת שלא במסגרת בית הספר וחמש תערוכות קבוצתיות. אין מגבלת גיל להגשת מועמדות. הפרס איננו מיועד לבוגרי בצלאל בלבד.

הגשה

- ההגשה תעשה על גבי מסמך PDF אחד, שמשקלו אינו עולה על 5 מגה בייט ושישלח לכתובת: photography@bezalel.ac.il.
- אין להגיש עבודות מקוריות, חומרים תלת ממדיים או תיקי עבודות מודפסים.
- ההגשה לפרס תכלול קורות חיים, ובהן פירוט בארבע קטגוריות בלבד: השכלה אקדמית, תערוכות יחיד, תערוכות קבוצתיות ופרסומים.
- ההגשה לפרס תכלול הצעה לתערוכת יחיד (קונספט, רציונל, פירוט הפקה) בגלריה לצילום בצלאל. ניתן להגיש פרויקט קיים ובלבד שלא הוצג בארץ. ההצעה לא תעלה על 1000 מילים.
- ההגשה לפרס תכלול תיק עבודות דיגיטלי, שאורכו לא יעלה על 10 עמודים.
- הטקסטים יוגשו בעברית, ערבית או אנגלית.
- לא יתקבלו הגשות מטעם מוסד אמנות / לימוד כלשהו.
- כל מועמד רשאי להגיש הצעה אחת בלבד.
- לא יתקבלו הגשות החתומות על ידי יותר ממועמד אחד (כפרויקט זוגי או קבוצתי).
- יש לרכז את קורות החיים, ההצעה לתערוכה ותיק העבודות על גבי מסמך אחד בפורמט PDF בלבד.



جائزة بيتسالتيل للتصوير

يسرنا الإعلان على تأسيس جائزة جديدة من قبل قسم التصوير بيتسالتيل

جائزة بيتسالتيل للتصوير ستمنح لمصوّر محلي/أجنبي الذي أنتج عملاً يعكس حساسية للسياقات المحلية، انطلاقاً من الفكرة أنّ القدرة على الإنتاج والتجديد في الميديا المعاصرة (تصوير، فيديو، صور متحركة، صوتيات وتثبيت) كامن في استغلال ميزات المكان الحيوية لأقصى حد.

مواعيد الترشح والإعلان عن الفائز

الموعد الأخير للترشح: ٢٣,٦,٢٠١٥
موعد الإعلان عن الفائز: ٢٣,٧,٢٠١٥

لجنة التحكيم

- يعين رئيس اللجنة التطويرية لقسم التصوير في بيتسالتيل ثلاثة حكّام ليشكلوا سوية لجنة التحكيم لاختيار المرشّحين لنيل الجائزة.
- تركيبة لجنة التحكيم ستضم ممثلاً عن اللجنة التطويرية لقسم التصوير في بيتسالتيل وعضوين إضافيين يعينان في عملهما بلغة التصوير. رئيس اللجنة التطويرية لقسم التصوير سيتواجد عند الاختيار ليكون بمثابة مشرف من قبل القسم.
- قرار الحكّام سيتخذ بالأغلبية ولا يمكن نقضه. سيعلّل الحكّام قرارهم خطياً.
- المحاضرين الذين يدرسون في أكاديمية الفنون بيتسالتيل لا يستطيعون الترشح.
- أسماء أعضاء لجنة التحكيم ستنشر عند الإعلان عن الجائزة.
- أعضاء اللجنة التطويرية لقسم التصوير في بيتسالتيل ٢٠١٥-٢٠١٦: يعال برتنا، ريفكا ساكر، نتالي كوهن، عيدنا فاست، إيفي موشر، عاموس شوكن وعيفري ليدر.

المعرض الفردي

- الترشح لنيل الجائزة يعتبر بمثابة موافقة أوتوماتيكية للإعلان عن اسم الفائز، عرض أعماله وفق المعايير المتعارف عليها في قسم التصوير والتعاون الكامل لإقامة المعرض وعرضه والإعلان عن الجائزة والمعرض.
- بالإضافة إلى المنحة المالية، سيقدّم قسم التصوير بيتسالتيل دعماً معيّنًا لإنتاج المعرض، وفق الحاجة (الطباعة، المعدات الضوئية-الصوتية والإعلان).
- الجائزة ستعطى في بداية العام الدراسي، بالتزامن مع افتتاح المعرض في جاليري التصوير بيتسالتيل.

نتمنى لكم النجاح،

د. دور غيز، رئيس قسم التصوير بيتسالتيل

سيمنح قسم التصوير بيتسالتيل جائزة سنوية لفنان/ة من مجالات التصوير والميديا المعاصرة بلطف من اللجنة التطويرية لقسم التصوير في بيتسالتيل. تهدف الجائزة إلى تعزيز، توسيع ودعم الإنتاج المبتكر في مجال التصوير وخلق حوار واع ومحدّث بين قسم التصوير بيتسالتيل وبين مبدعين فعالين في المجال. تبلغ قيمة الجائزة ١٢٠٠٠ شاقل. الفائز بالجائزة سيقوم/تقيم معرضاً فردياً في جاليري التصوير في العام الدراسي الذي يلي استلام الجائزة.

الشروط الأساسية للترشح

إمكانية الترشح لجائزة الفنانين/ الفنانات متاحة أمام الأشخاص ذوي إنتاج مهني مثبت، متواصل ومعترف به، والذين أقاموا معرضاً فردياً واحداً على الأقل خارج إطار المدرسة وخمسة معارض جماعية. لا توجد قيود عمرية على المرشّحين. الجائزة ليست معدة لخبرجي بيتسالتيل فقط.

التقديم

- يتم تقديم المشروع على ملف PDF واحد، بحيث لا يزيد وزنه عن ٥ ميغا ويرسل إلى عنوان البريد الإلكتروني: photography@bezalel.ac.il
- لا يجوز تقديم أعمال مبتكرة، مواد ثلاثية الأبعاد أو حقائب أعمال مطبوعة.
- التقدّم لنيل الجائزة يشمل تقديم بيان سيرة مع تفضيل لأربع فئات فقط: التعليم الأكاديمي، المعارض الفردية، المعارض الجماعية والمنشورات.
- التقدّم لنيل الجائزة يشمل مقترح لمعرض فردي (الفكرة، المنطلقات، تفاصيل الإنتاج) في جاليري التصوير في بيتسالتيل. المقترح يجب أن يتناول الموضوع السنوي الذي سيعنى به قسم التصوير في العام الدراسي المقبل. يمكن تقديم مشروع قائم شرط ألا يكون قد عرض في البلاد. المقترح لا يزيد عن ١٠٠٠ كلمة.
- التقدّم لنيل الجائزة يتم من خلال ملف أعمال رقمي، لا يزيد طوله عن ١٠ صفحات.
- النصوص تقدّم باللغة العبرية، العربية أو الإنجليزية.
- لن تقبل المقترحات المقدمة من قبل مؤسسة قنية/تعليمية.
- يجوز لكل مرشّح تقديم مقترح واحد فقط.
- لن تقبل المقترحات الموقّعة من قبل أكثر من مرشّح واحد (مشروع زوجي أو جماعي).
- يجب تركيز بيان السيرة، مقترح المعرض وملف الأعمال في ملف واحد بصيغة PDF فقط.

BEZALEL PHOTOGRAPHY PRIZE



The Photography Department Bezalel is pleased to announce the launch of a new prize

The Bezalel Photography Prize will be awarded to an artist whose work reflects sensitivity to local contexts based on the assumption that the creative and innovative potential of the new media (photography, video, moving image, sound, and installations) lies in the utmost utilization of the place's dynamic advantages.

The Photography Department at Bezalel will award the Prize annually to an artist working in the fields of photography and contemporary media courtesy of the Development Committee of the Photography Department Bezalel. The Prize seeks to promote, expand and support original work in the field of photography and to create a vivid and up to date dialogue between the Department and active artists in this domain.

The winner will be awarded a prize of 12,000 NIS and his or her solo exhibition to be held at the Bezalel Photography Gallery in the following academic year.

Conditions of Entry

The Prize is open to artists, whose enduring professionalism has been recognized and who have had at least one solo exhibition and have participated in at least five group exhibitions shown in venues other than schools. There are no age restrictions associated with this Prize. The Prize is not intended only for Bezalel graduates.

Submission Procedure

- Applicants should email their application on PDF file, the size of which should not exceed 5MB, to photography@bezalel.ac.il.
- Original works, three dimensional materials or printed work portfolios will not be admissible.
- The application should include a CV with detailed information on only four categories: academic education, solo exhibitions, group exhibitions and publications.
- The application should include a written proposal for an exhibition (concept, rationale, and production details) in the Bezalel Photography Gallery. An existing project can be submitted as long as it has not been previously displayed in Israel. The proposal should not exceed 1000 words.
- The application should include a digital work portfolio, the size of which should not exceed 10 pages.
- The application can be submitted in Hebrew, Arabic, or English.
- Applications from art / learning institutions will not be accepted.
- Each applicant is only allowed to submit one proposal.
- Applications signed by more than one applicant (for a

- joint project) will not be accepted.
- The CV, the proposal and the portfolio should be forwarded on one PDF file.

Submission and Winner Announcement Dates

Last submission date: June 23, 2015

Winner announcement date: July 23, 2015

Jury

- The chairman of the Development Committee of the Photography Department Bezalel will nominate three jurors to serve as a judging panel for the selection of winners for the Prize.
- The panel will include a representative of the Development Committee of the Photography Department Bezalel and two additional members whose work relates to the language of photography. The Committee's chairman will attend the selection solely as an observer status on behalf of the Department.
- The jury's decision will be determined by a majority of the votes. The jury's decision is final and incontestable. The jury will provide a written report stating their reasons for their choice of winner.
- Teachers of Bezalel Academy of Arts and Design are ineligible to participate.
- The names of the jurors will be published upon the announcement of the winner.
- The members of the Development Committee of the Photography Department Bezalel 2015-2016 are Yael Bartana, Rivka Saker, Nathalie Cohen, Edna Fast, Amos Schocken, and Ivri Lider.

Solo Exhibition

- By entering the competition, the winner automatically agrees to the publication of his or her name, to have his or her exhibition displayed in accordance with the customary standards of the Bezalel Department of Photography and to fully cooperate with the mounting and displaying of the exhibition and the PR efforts concerning the Prize and the exhibition.
- If need be, in addition to the monetary prize, the Department will give some assistance to the production of the exhibition (printing, audio visual equipment, PR).
- The prize will be awarded at the beginning of the academic year, simultaneously with the opening of the exhibition at the Bezalel Photography Gallery.

Wishing you the Best of Luck,

Dr. Dor Guez

Head of the Photography Department at Bezalel
Academy of Arts and Design, Jerusalem